

QUICK START GUIDE



**ENDURANCE
PEAK 4**



WHAT'S IN THE BOX



S/M/L



L

R



APP



JBL HEADPHONES



GET IT ON
Google Play



Download on the
App Store

Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.

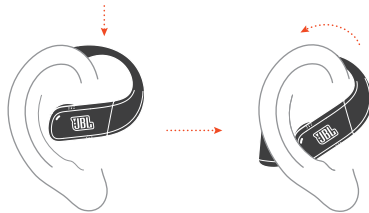


HOW TO WEAR

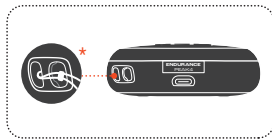
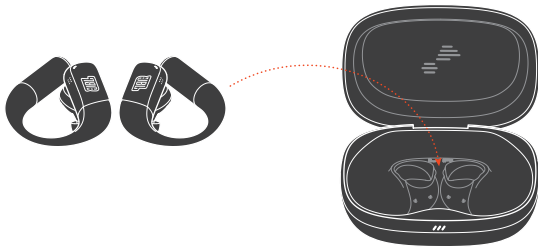
- ① Mix and match for a perfect fit and audio performance.



- ②



FIRST TIME USE



POWER ON & CONNECT



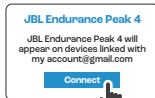
Fast Pair

Others



Choose "JBL Endurance Peak 4" to connect.

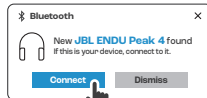
Android™



* Compatible with Android phones running 6+



Windows 10 v1803+



Microsoft Swift Pair

DUAL CONNECT + SYNC



L

R

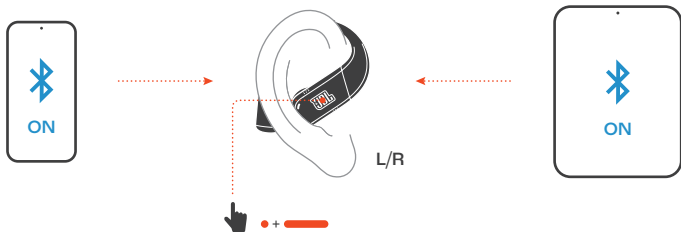
Stereo mode



L/R

Mono mode

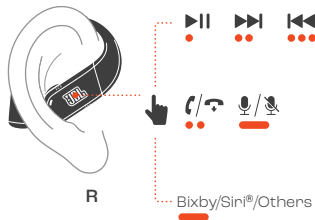
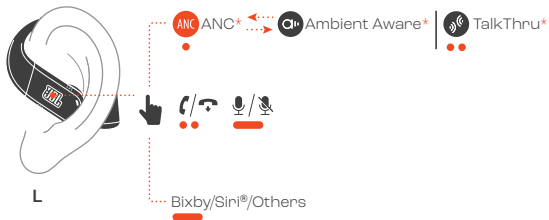
MULTI-POINT CONNECTION



(Maximum 2 devices)

● Tap × 1 Hold (5s)

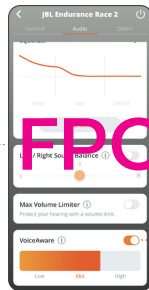
CONTROLS



● Tap x 1 ●● Tap x 2 ●●● Tap x 3 — Hold (2s)

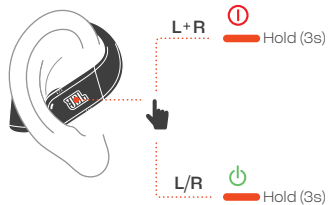
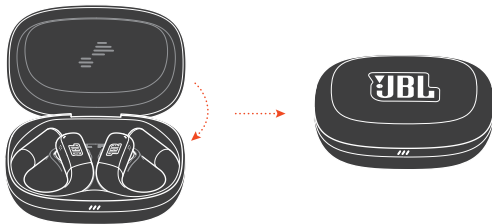
* Enable advance controls by connecting your JBL ENDURANCE PEAK 4 to JBL Headphones app .

VOICEAWARE



FPO

POWER OFF

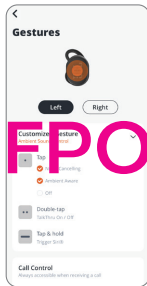
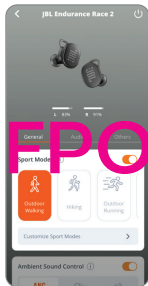


FACTORY RESET

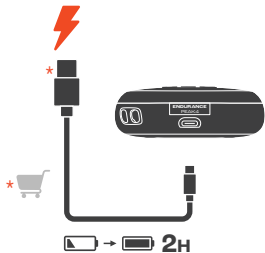


●● Tap × 2 — Hold (5s)

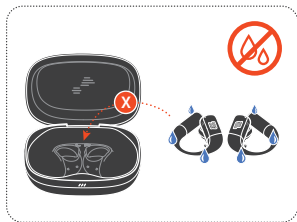
DO MORE WITH THE APP



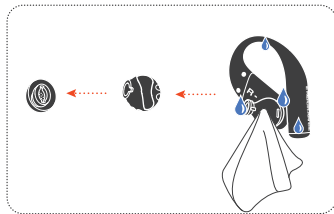
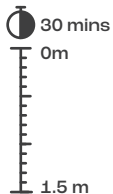
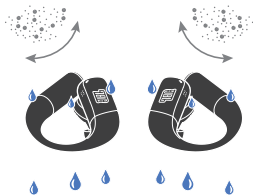
CHARGING



10MIN ⚡ = 4H 🎵



WATERPROOF & DUST-PROOF IP68



LED BEHAVIORS



BT connecting



BT connected



BT not connected



Low battery



Charging



Fully charged

TECH SPEC

IP68



IPX2



Model:	ENDURANCE PEAK 4	Talk time with BT on and ANC on:	Up to 5 hrs
Driver size:	10 mm / 0.394" Dynamic Driver	Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Power supply:	5V --- 1A	Impedance:	16 ohm
Earbud:	10.5 g per pc (21 g combined) / 0.0231 lbs per pc (0.0462 lbs combined)	Sensitivity:	108 dB SPL@1 kHz
Charging case:	80.5 g / 0.1775 lbs	Maximum SPL:	95 dB
Earbud battery type:	Lithium-ion battery (58 mAh / 3.85 V)	Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Charging case battery type:	Lithium-ion battery (580 mAh / 3.85 V)	Bluetooth version (Earbud):	5.4
Charging time:	2 hrs from empty	Bluetooth profile version:	A2DP V1.4, AVRCP V1.6.3, HFP V1.8
Music playtime with BT on and ANC off:	Up to 12 hrs	Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Music playtime with BT on and ANC on:	Up to 8 hrs	Bluetooth transmitter power:	< 10 dBm (EIRP)
Talk time with BT on and ANC off:	Up to 6 hrs	Bluetooth transmitter modulation (Earbud):	GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK
		Maximum operation temperature:	45 °C

FR

CONTENU DE LA BOÎTE APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Mélangez et associez pour un ajustement et des performances audio parfaits.

Avec / sans ailettes

PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez « JBL ENDURANCE PEAK 4 » pour la connexion.

* Compatible avec les téléphones Android utilisant au moins une version 6.

DOUBLE CONNEXION

Mode stéréo | Mode mono

CONNEXION MULTIPOINT

2 appareils maximum

Toucher x 1 | Appuyer (5 s)

COMMANDES

ANC (RBA)*

Ambient Aware (perception de l'environnement)*

TalkThru (Conversation)*

Bixby/Siri*/Autres

Toucher x 1 | Toucher x 2 |

Toucher x 3 | Appuyer (2 s)

* Activez les commandes

avancées en connectant vos

JBL ENDURANCE PEAK 4 à l'application JBL Headphones 

VOICEAWARE

ARRÊT

RÉINITIALISATION D'USINE

Toucher x 2 | Appuyer (5 s)

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC

L'APPLICATION

CHARGE

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE À LA POUSSIÈRE IP68

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT

BT connecté

BT non connecté

Charge

Charge complète

SPÉC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier de charge :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier

de charge :

Temps de lecture de musique

avec BT actif et RBA in

Autonomie de lecture de musique

avec BT et RBA actif

Autonomie de conversation

sans RBA

Autonomie de conversation

avec RBA :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

Pression sonore max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Plage de fréquences de l'émetteur

Bluetooth :

Puissance de l'émetteur

Bluetooth :

Modulation de l'émetteur

Bluetooth :

Température de fonctionnement

maximale :

ENDURANCE PEAK 4

Haut-parleur dynamique de 6,8 mm / 0,27"

5 V --- 1 A

6,4 g pièce (12,8 g combinés) /

0,014 lbs pièce (0,028 lbs combinés)

41,1 g / 0,09 lbs

Batterie Lithium-ion (70 mAh / 3,85 V)

Batterie Lithium-ion (600 mAh / 3,85 V)

2 heures complètes

Jusqu'à 12 heures

Jusqu'à 10 heures

Jusqu'à 7 heures

Jusqu'à 6,5 heures

20 kHz

16 ohms

104 dB SPL à 1 kHz

104 dB

138 dBV/Pa à 1 kHz

5.3

A2DP V1.3, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 - 2,4835 GHz

< 10 dBm (PIRE)

GFSK, m/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN APPEN

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE

Miks og match for at opnå en perfekt pasform og lyd.

Med / uden vinger

BRUG FØRSTE GANG

TÆND OG FORBIND

Andre

Vælg "JBL ENDURANCE PEAK 4" for at oprette forbindelse.

* Kompatibel med Android-telefoner der kører 6+

DOBBELT FORBINDELSE

Stereotilstand | Monotilstand

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maksimalt 2 enheder

Tryk x 1 | Hold (5 sekunder)

BETJENING

ANC (aktiv støjreduktion)*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Andre

Tryk x 1 | Tryk x 2 |

Tryk x 3 | Hold (2 sekunder)

*Aktiver avanceret betjening ved

at forbinde din JBL ENDURANCE

PEAK 4 til JBL Headphones-

appen 

VOICEAWARE

SLUK

NULSTILLING TIL

FABRIKSINDSTILLINGER

Tryk x 2 | Hold (5 sekunder)

GØR MERE MED APPEN

OPLADNING

VAND- OG STØVTÆT (IP68)

LED-SYMBOLER

Bluetooth forbundet

Bluetooth forbundet

Bluetooth ikke forbundet

Oplader

Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model:	ENDURANCE PEAK 4
Enheds-størrelse:	6,8 mm dynamisk enhed
Strømforsyning:	5 V --- 1 A
Øretelefoner:	6,4 g pr. stk (12,8 g kombineret)
Lade-etui:	41,1 g
Batteritype (øretelefoner):	Litiumion-batteri (70 mAh / 3,85 V)
Batteritype (lade-etui):	Litiumion-batteri (600 mAh / 3,85 V)
Opladningstid:	2 timer fra tom
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion slukket:	Op til 12 timer
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion tændt:	Op til 10 timer
Taletid med aktiv støjreduktion slukket:	Op til 7 timer
Taletid med aktiv støjreduktion tændt:	Op til 6,5 timer
Frekvensområde:	20 Hz - 20 kHz
Impedans:	16 ohm
Følsomhed:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimal SPL:	94 dB
Mikrofonfølsomhed:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth-version:	5.3
Bluetooth-profil-version:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth-senders frekvensområde:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-sendeeffekt:	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-sendemodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimal driftstemperatur:	45°C

DE

VERPACKUNGSINHALT APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGEN UND NUTZUNG

Für eine optimale Bassform und Audioformaten können die Aufhänge gemischt werden. Mit der JBL Headphones-App

MOGELICHE VERWENDUNG

Die JBL ENDURANCE PEAK 4 kann mit der JBL Headphones-App verbunden werden. * Kompatibel mit Android-Telefonen ab Version 6

DUAL CONNECT

Stereo-Modus | Mono-Modus
Maximal 2 Geräte
1 x tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

STEUERELEMENTE

ANC (Aktives Noise-Cancelling)*
Ambient Aware
(Umgebungsbewusst)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Weitere
1 x tippen | 2 x tippen |
3 x tippen | Gedrückt halten (2 Sek.)

* Aktiviere erweiterte Steuerelemente, indem du die JBL ENDURANCE PEAK 4 mit der JBL Headphones-App verbindest.

VOICEWARE

AUSSCHALTEN

RESET

WIE EINSTELLEN

1 x tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)
NACH NOCH MIT
DER APP
AUFLADEN

WASSER- UND STAUBDICHT

IP68

LED

LED

LED

LED

LED

LED

LED

LED

TECHNISCHE DATEN

Modell:	ENDURANCE PEAK 4
Treibergröße:	6,8 mm Dynamiktreiber
Energieversorgung:	5 V --- 1 A
Ohrhörer:	6,4 g pro Stk. (12,8 g zusammen)
Ladebox:	41,1 g
Ohrhörer-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (70 mAh / 3,85 V)
Ladebox-Akkutyp:	Lithium-Ionen-Akku (600 mAh / 3,85 V)
Ladezeit:	2 Std. ab leerem Akku
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 12 Std.
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT:	Bis zu 10 Std.
Gesprächszeit mit ausgeschaltetem ANC:	Bis zu 7 Std.
Gesprächszeit mit eingeschaltetem ANC:	Bis zu 6,5 Std.
Frequenzbereich:	20 Hz - 20 kHz
Impedanz:	16 Ohm
Empfindlichkeit:	104 dB SPL bei 1 kHz
Maximaler Schalldruckpegel:	94 dB
Mikrofonempfindlichkeit:	-38 dBV/Pa bei 1 kHz
Bluetooth-Version:	5.3
Bluetooth-Profilversion:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Übertragungsfrequenzbereich:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth-Übertragungsleistung:	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth-Übertragungsmodulation:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maximale Betriebstemperatur:	45°C

EL

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξατομίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Συνδυάστε και ταιριάξτε για τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

Με / Χωρίς φτερά

ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ ANAMMA & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλες
Επιλέξτε "JBL ENDURANCE PEAK 4"
για να συνδεθείτε.

* Συμβατό με τηλέφωνα Android
που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή
μεταγενέστερη

ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ

Στερεοφωνική λειτουργία |
Μονοφωνική λειτουργία
ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΥΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Το πολύ 2 συσκευές
Πατήστε x 1 | Κρατήστε πατημένο
(5 δευτ)

ΕΛΕΓΧΟΣ

ANC*
Ambient Aware (Επίγνωση
περιβάλλοντος)*

TalkThru*
Bixby/Siri*/Άλλες
Πατήστε x 1 | Πατήστε x 2 |
Πατήστε x 3 | Κρατήστε πατημένο
(2 δευτ)

* Ενεργοποιήστε τους
προηγμένους ελέγχους
συνδέοντας το JBL ENDURANCE
PEAK 4 με την εφαρμογή JBL
Headphones 

VOICEAWARE ΣΒΗΣΙΜΟ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Πατήστε x 2 | Κρατήστε πατημένο
(5 δευτ)

ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΦΟΡΤΙΣΗ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ & ΑΝΘΕΚΤΙΚΟ ΣΤΗ ΣΚΟΝΗ IP68

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Σύνδεση BT
BT συνδέθηκε
BT δεν συνδέθηκε
Φορτίση
Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάστημα αναπαραγωγής μουσικής

με Bluetooth ενεργοποιημένο και το

Αναπνευροποιημένο με το

Ακουστικό με το BT με ANC

Ενεργοποιημένο: 12 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το BT με ANC

απενεργοποιημένο: 10 ώρες

Χρόνος ομιλίας με το BT με ANC

ενεργοποιημένο: 5,5 ώρες

Συχνότητα λειτουργίας:

Αντίσταση:

Ευαισθησία:

Μέγιστο SPL:

Ευαισθησία μικροφώνων:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συχνότητων πομπού

Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία

λειτουργίας:

ENDURANCE PEAK 4

Δυναμικός οδηγός 6,8 mm / 0,27"

5 V --- 1 A

6,4 g ανά τεμάχιο (12,8 g μαζί)

0,014 lbs ανά τεμάχιο (0,028 lbs μαζί)

41,1 g / 0,09 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου (70 mAh / 3,85 V)

0,014 lbs ανά τεμάχιο (0,028 lbs μαζί)

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 12 ώρες

Έως 10 ώρες

Έως 5,5 ώρες

20 kHz

32 ohm

104 dB SPL@1

104 dB

38 dBV/P₀ 1 kHz

Bluetooth 5.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

ES

CONTENIDO DE LA CAJA APLICACIÓN

Consigue todavía más control y
personaliza tu escucha con más
detalle en esta aplicación gratuita.

CÓMO AJUSTARLOS

Combínalos para lograr el ajuste y
el rendimiento de audio perfectos.

Con / Sin aletas

USO POR PRIMERA VEZ ENCENDER Y CONECTAR

Otros

Selecciona "JBL ENDURANCE PEAK
4" para conectar.

* Compatible con teléfonos con
Android 6 y versiones posteriores

CONEXIÓN DUAL

Modo estéreo | Modo mono

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

CONTROLES

ANC (Cancelación activa de ruido)*

Ambient Aware (Escucha del

entorno)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 |

Tocar x 3 | Mantener (2 s)

* Activa los controles avanzados
conectando los JBL ENDURANCE

PEAK 4 a la aplicación JBL

Headphones 

VOICEAWARE

APAGAR

RESTABLECIMIENTO A LA CONFIGURACIÓN DE FÁBRICA

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

CONSIGUE MÁS CON LA APLICACIÓN

CARGA

A PRUEBA DE AGUA Y

POLVO IP68

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth

Bluetooth conectado

Bluetooth no conectado

Carga

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE PEAK 4
Tamaño del driver:	Unidad dinámica de 6,8 mm
Fuente de alimentación:	5 V === 1 A
Auricular:	6,4 g por unidad (12,8 g combinados)
Estuche de carga:	41,1 g
Tipo de batería del auricular:	Batería de iones de litio (70 mAh / 3,85 V)
Tipo de batería de el estuche de carga:	Batería de iones de litio (600 mAh / 3,85 V)
Tiempo de carga:	2 horas desde carga agotada
Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada:	Hasta 12 horas
Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:	Hasta 10 horas
Tiempo de conversación con ANC desactivada:	Hasta 7 horas
Tiempo de conversación con ANC activada:	Hasta 6,5 horas
Intervalo de frecuencias:	20 Hz - 20 kHz
Impedancia:	16 Ohm
Sensibilidad:	104 dB NPS a 1 kHz
SPL máximo:	94 dB
Sensibilidad del micrófono:	-38 dBV/Pa a 1 kHz
Versión de Bluetooth:	5.3
Versión del perfil de Bluetooth:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potencia del transmisor Bluetooth:	<10 dBm (EIRP)
Modulación del transmisor Bluetooth:	GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

F

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KÄYTTÖOHJEET

Yhdistä sovellyksen avulla puhelimen ja äänentoistuslaitteen soveltamiseksi.

Valitse sovellyksellä / ilman kuuluttimia.

Valitse sovellyksen KÄYTTÖKERTA.

Valitse sovellyksen KÄYTTÖKERTA.

YHDISTÄMINEN

Muut

Valitse "JBL ENDURANCE PEAK 4"

yhteyden muodostamiseksi.

* Yhteensopiva Android-puhelint

kanssa, joissa on käyttöjärjestelmä

6+

KAKSI LIITÄNTÄÄ

Stereotila | Monotila

MONIPISTEYHTEYS

Enintään 2 laitetta

Napauta x 1 | Pidä painettuna (5 s)

OHJAIMET

ANC*

Ambient Aware

(Ympäristötietoisuus)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Muut

Napauta x 1 | Napauta x 2 |

Napauta x 3 | Pidä painettuna (2 s)

* Ota käyttöön innovatiiviset

ohjaimet liittämällä JBL

ENDURANCE PEAK 4 -kuulokkeesi

JBL Headphones-sovellukseen.

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

VOIKKA

TEKNISET TIEDOT

Malli:

Elementin koko:

Virransyöttö:

Nappikuuloke:

Latauskotelo:

Nappikuulokkeen akun tyyppi:

Latauskotelon akkutyypä:

Latausaika:

Musiikin toisto aika BT päällä ja

ANC pois päältä:

Musiikin toisto aika BT ja

ANC päällä:

Puhe aika ANC pois päältä:

Puhe aika ANC päällä:

Taajuusvaste:

Impedanssi:

Herkkyys:

Maksimi SPL:

Mikrofonin herkkyys:

Bluetooth-versio:

Bluetooth-profiiliversio:

Bluetooth-lähettimen

taajuusalue:

Bluetooth-lähettimen teho:

Bluetooth-lähettimen

modulaatio:

Maksimi käyttölämpötila:

ENDURANCE PEAK 4

6,8 mm / 0,27" dynaaminen elementti

5 V === 1 A

6,4 g per kpl (12,8 g yhteensä)

0,014 lbs per kpl (0,028 lbs yhteensä)

41,1 g / 0,09 lbs

Litium-ioniakku (70 mAh / 3,85 V)

Litium-ioniakku (600 mAh / 3,85 V)

2 tuntia tyhjistä

Jopa 12 tuntia

Jopa 10 tuntia

Jopa 7 tuntia

Jopa 6,5 tuntia

20 Hz - 20 kHz

16 ohmia

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, $\pi/4$ -DQPSK, 8DPSK

45 °C

HU

A DOBOZ TARTALMA ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA

Keverje össze és válassza ki a tökéletes illeszkedéshez és audio-teljesítményhez.

Szárnyakkal / Szárnyak nélkül

ELSŐ HASZNÁLAT

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek
Csatlakozáshoz válassza a „JBL
ENDURANCE PEAK 4” lehetőséget.

* Kompatibilis a 6-os vagy annál újabb verziójú Android operációs rendszerű telefonokkal

KETTŐS CSATLAKOZÁS

Sztereo üzemmód | Monó üzemmód

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

Maximális 2 eszköz
Érintse meg 1-szer | Tartsa lenyomva (5s)

VEZÉRLŐK

ANC*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)*

TalkThru (Beszélgetés)*

Bixby/Siri*/Egyebek

Érintse meg 1-szer

Érintse meg 2-szer

Érintse meg 3-szor | Tartsa lenyomva (2s)

* Engedélyezze a speciális vezérlést a JBL ENDURANCE PEAK 4 és a JBL Headphones alkalmazás  összekapcsolásával.

VOICEAWARE

KIKAPCSOLÁS

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Érintse meg 2-szer | Tartsa lenyomva (5s)

TEGYEN TÖBBET AZ ALKALMAZÁSSAL

TÖLTÉS

VÍZ- ÉS PORÁLLÓ IP68

LED TULAJDONSÁGAI

BT csatlakoztatása

BT csatlakoztatva

BT nincs csatlakoztatva

Töltés

Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fülhallgató:

ENDURANCE PEAK 4

6,8 mm / 0,27" dinamikus hangszóró

5 V --- 1 A

6,4 g darabonként (12,8 g együttesen)

0,014 font darabonként (0,028 font együttesen)

41,1 g / 0,09 font

Töltőtök:

Fülhallgató akkumulátor típusa: Litium-ion akkumulátor (70 mAh / 3,85 V)

Töltő akkumulátorának

típusa:

Litium-ion akkumulátor (600 mAh / 3,85 V)

Töltési idő:

2 óra teljesen lemerült állapotból

Lejátszási idő bekapcsolt

egyfeljebb 12 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

Lejátszási idő bekapcsolt

egyfeljebb 12 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

Beszélgetési idő bekapcsolt

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

ANC mellett:

egyfeljebb 7 óra

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE APP

Otteni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

COME INDOSSARLI

Mischia e abbinia per comfort e prestazioni audio perfetti. Con / senza inserti sagomati

AL PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Scegli "JBL ENDURANCE PEAK 4" per effettuare il collegamento.

* Compatibile con i telefoni Android con versione 6+

DUAL CONNECT

Modalità stereo | Modalità mono

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Massimo 2 dispositivi

Tocco × 1 | Tenere premuto (5s)

CONTROLLI

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Altri

Tocco × 1 | Tocco × 2 |

Tocco × 3 | Tenere premuto (2s)

* Attiva i controlli avanzati

collegando i tuoi JBL ENDURANCE PEAK 4 all'app JBL Headphones 

VOICEAWARE

SPEGNIMENTO

RIPRISTINO ALLE IMPOSTAZIONI

PREDEFINITE

Tocco × 2 | Tenere premuto (5s)

FAI DI PIÙ CON L'APP

RICARICA

RESISTENTI ALL'ACQUA ED ALLA POLVERE IP68

COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT

BT collegato

BT non collegato

Ricarica

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello:

Dimensione del driver:

Alimentazione:

Auricolari:

Custodia di ricarica:

Tipo di batteria degli auricolari:

Tipo di batteria custodia

di ricarica:

Tempo di ricarica:

Autonomia in riproduzione con

BT attiva e ANC disattivata:

Autonomia in riproduzione con

BT e ANC attiva:

Autonomia in conversazione

con ANC disattivata:

Autonomia in conversazione

con ANC attiva:

Risposta in frequenza:

Impedenza:

Sensibilità:

SPL massimo:

Sensibilità del microfono:

Versione Bluetooth:

Versione profilo Bluetooth:

Intervallo di frequenza del

trasmettitore Bluetooth:

Potenza del trasmettitore

Bluetooth:

Modulazione del trasmettitore

Bluetooth:

Temperatura d'esercizio massima:

ENDURANCE PEAK 4

Driver dinamico da 6,8 mm / 0,27"

5 V === 1 A

6,4 g per pz (12,8 g combinato)

0,014 lbs per pz (0,028 lbs combinato)

41,1 g / 0,09 lbs

Batteria agli ioni di litio (70 mAh / 3,85 V)

Batteria agli ioni di litio (600 mAh / 3,85 V)

2 ore da scariche

Fino a 12 ore

Fino a 10 ore

Fino a 7 ore

Fino a 6 ore e mezza

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C



Trova la Guida
rapida in italiano qui.

NL

VERPAKKINGSINHOUD APP

Geniet van nog meer controle en
de mogelijkheid om jouw eigen
luisterervaring te creëren met deze
gratis app.

DRAGE

Mix en match voor een perfecte
passage in audioprestatie.
Met of zonder vleugels.

NAAM

WISCH NAAM EN VERBINDEN

Anderen

Kies "JBL ENDURANCE PEAK 4" om

te verbinden.

* Compatibel met Android-
telefoons met USB-C.

DUBBELE AANSLUITING

Stereo-modus | Mono-modus

MEERPUNTSVERBINDING

Maximaal 2 apparaten

1 x tikken | Vasthouden (5

seconden)

BEDIENING

ANC (Actieve ruisonderdrukking)*

Ambient Aware

(Omgevingsbewust)*

TalkThru (Doorpraten)*

Bixby/Siri™/Anderen

1 x tikken | 2 x tikken |

3 x tikken | Vasthouden (2

seconden)

* Activeer geavanceerde

bedieningsfuncties door je JBL

ENDURANCE PEAK 4 te verbinden

met de JBL Headphones-app.

VOICEM

UP TAKELE

RIEKSINSTELLINGEN

1 x tikken | Vasthouden (5

seconden)

DOE MEER MET DE APP

OPLADEN

WATERDICHTE & STOFDICHT IP68

LED-STATUS

Verbinden

BT verbonden

BT niet verbonden

Opladen

Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model:

Maat van driver:

Voeding:

Oordopje:

Oplaadcase:

Type oordopjesbatterij:

Batterijtype oplaadcase:

Oplaadtijd:

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC uit:

Muziekafspeeltijd met BT aan

en ANC aan:

Spreektijd met ANC uit:

Spreektijd met ANC aan:

Frequentierespons:

Impedantie:

Gevoeligheid:

Maximaal SPL:

Microfoongevoeligheid:

Bluetooth-versie:

Bluetooth-profielversie:

Frequentiebereik Bluetooth-

zender:

Bluetooth zendvermogen:

Modulatie Bluetooth-zender:

Maximale bedrijfstemperatuur:

ENDURANCE PEAK 4

6,8 mm / 0,27" dynamische driver

5 V === 1 A

6,4 g elk (12,8 g samen)

0,014 lbs elk (0,028 lbs samen)

41,1 g / 0,09 lbs

Lithium-ion batterij (70 mAh / 3,85 V)

Lithium-ion batterij (600 mAh / 3,85 V)

2 uur wanneer leeg

Tot 12 uur

Tot 10 uur

Tot 7 uur

Tot 6,5 uur

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

NO**DETTE ER I ESKEN
APP**

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKES PRODUKTET

Miks og match for å finne den perfekte passformen og lyden. Med / uten vinger

FØRSTE GANGS BRUK**SLÅ PÅ OG KOBLE TIL**

Andre
Velg "JBL ENDURANCE PEAK 4" for å koble til.

* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

DOBBELTILKOBLING

Stereomodus | Monomodus

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maks. 2 enheter
Tapp × 1 | Hold (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri®/Andre

Tapp × 1 | Tapp × 2 |

Tapp × 3 | Hold (2 s)

* Aktiver avanserte kontroller ved

å koble JBL ENDURANCE PEAK 4

til JBL Headphones-appen 

VOICEAWARE**SLÅ AV****FABRIKKTILBAESTILLING**

Tapp × 2 | Hold (5 s)

GJØR MER MED APPEN**LADER****VANNTETT OG STØVTETT IP68****LED-ATFERD**

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lader

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Strømforsyning:

Ørepropp:

Ladeeske:

Øreproppens batteritype:

Ladeskens batteritype:

Ladestandsnivå

Maksimal spillingstid med

BT og ANC av:

Maksimal spillingstid med

BT og ANC på:

Taletid med ANC av:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Bluetooth-senderens

frekvensområde:

Bluetooth-sendereffekt:

Modulasjon for Bluetooth-

sender:

Maks driftstemperatur:

ENDURANCE PEAK 4

6,8 mm dynamisk driver

5 V === 1 A

6,4 g pr. stk (12,8 g samlet)

41,1 g

Litium-ion-batteri (70 mAh / 3,85 V)

Litium-ion-batteri (600 mAh / 3,85 V)

2 timer når tomt

Opptil 12 timer

Opptil 10 timer

Opptil 7 timer

Opptil 6 timer

20 Hz - 20 kHz

16 Ω

105 dB SPL ved 1

105 dB

38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.3

2DP V1.1, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

PL**ZAWARTOŚĆ ZESTAWU****APLIKACJA**

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

Połącz ze sobą odpowiednie końcówki i wkładki, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

Ze skrzydełkami / bez skrzydełek

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM**WŁĄCZANIE ZASILANIA I****ŁĄCZENIE**

Inne

Wybierz „JBL ENDURANCE PEAK 4”,

aby się połączyć.

* Kompatybilne ze smartfonami z

systemem Android w wersji 6+

DUAL CONNECT

Tryb dźwięku stereo |

Tryb dźwięku mono

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

Maks. dwa urządzenia

Stuknij x 1 | Przytrzymaj (5 s)

ELEMENTY STEROWANIA

ANC*

Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie)*

TalkThru (rozmawiaj bez zdejmowania słuchawek)*

Bixby/Siri®/Inne

Stuknij x 1 | Stuknij x 2 |

Stuknij x 3 | Przytrzymaj (2 s)

* Włącz sterowanie zaawansowane, łącząc słuchawki JBL ENDURANCE PEAK 4 z aplikacją JBL Headphones 

VOICEAWARE**WYŁĄCZANIE ZASILANIA
PRZYWRACANIE USTAWIEŃ****FABRYCZNYCH**

Stuknij x 2 | Przytrzymaj (5 s)

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI**APLIKACJI****ŁADOWANIE****WODOODPORNE I****PYŁOODPORNE IP68****DZIAŁANIE DIODY LED**

Nawiązywanie połączenia BT

BT podłączone

BT niepodłączone

Ładowanie

Pełne naładowanie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model:	ENDURANCE PEAK 4
Rozmiar przetwornika:	Przetwornik dynamiczny 6,8 mm / 0,27"
Zasilanie:	5 V --- 1 A
Sluchawka:	6,4 g każda (12,8 g razem) 0,014 funta każda (0,028 funta razem) 41,1 g / 0,09 funta
Etui ładujące:	Bateria litowo-jonowa (70 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora do słuchawek:	Bateria litowo-jonowa (600 mAh / 3,85 V)
Typ akumulatora w etui ładującym:	2 godz. od wyczerpania
Czas ładowania:	
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i wyłączoną funkcją ANC:	do 12 godz.
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:	do 10 godz.
Czas rozmawiania z wyłączoną funkcją ANC:	do 7 godz.
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:	do 6,5 godz.
Pasmo przenoszenia:	20 Hz - 20 kHz
Impedancja:	16 omów
Czułość:	104 dB SPL przy 1 kHz
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:	94 dB
Czułość mikrofonu:	-38 dBV/Pa przy 1 kHz
Wersja Bluetooth:	5.3
Wersja profilu Bluetooth:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Moc nadajnika Bluetooth:	<10 dBm (EIRP)
Modulacja nadajnika Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maks. temperatura robocza:	45°C

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

MODO PENSAR

Personalize o som para ajuste perfeito e o melhor desempenho de áudio.

Com o Expansor de

POEIRA UTILIZAC

CONECTAR

Entre

Escolha "JBL ENDURANCE PEAK 4"

para conectar.

* Compatível com smartphone

Android na versão 6.0 ou posterior

CONEXÃO À PL

Modo estéreo | Modo mono

CONEXÃO MULTIPONTOS

Máximo de 2 dispositivos

Toque uma vez | Segure por 5s

CONTROLES

ANC (Cancelamento de Ruídos

Adaptativo)*

Ambient Aware (permite escutar o

som ambiente)*

TalkThru (permite conversar sem

desligar o som)*

Bixby/Siri*/Outros

Toque uma vez | Toque duas

vezes | Toque três vezes | Segure

por 2s

* Habilite controles avançados

conectando seu JBL ENDURANCE

PEAK 4 ao aplicativo JBL

Headphones

VOICEAWARE

DESLIGA

RESTITUIR CONFIGURAÇÕES

DE FABRICA

Toque duas vezes | Segure por 5s

MAIS RECURSOS COM O

APLICATIVO

CARREGANDO

IP68 À PROVA D'ÁGUA E

POEIRA

FUNÇÃO DE ILUMINAÇÃO DO LED

conectando

BT conectado

BT não conectado

Carregando

Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo:	ENDURANCE PEAK 4
Tamanho do driver:	Driver dinâmico de 6,8 mm / 0,27"
Alimentação de energia:	5 V --- 1 A
Fone de ouvido:	6,4 g por peça (12,8 g combinados) 0,014 lbs por peça (0,028 lbs combinados) 41,1 g / 0,09 lbs
Estojo de carregamento:	Bateria de íon de lítio (70 mAh / 3,85 V)
Tipo de bateria do fone de ouvido:	Bateria do estojo para
carregamento:	Bateria de íon de lítio (600 mAh / 3,85 V)
Tempo de carga:	até 2 horas (carga total)
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC desligado:	Até 12 horas
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC ligado:	Até 10 horas
Tempo de conversação com ANC desligado:	Até 7 horas
Tempo de conversação com o ANC ligado:	Até 6,5 horas
Resposta de frequência:	20 Hz - 20 kHz
Impedância:	16 ohms
Sensibilidade:	104 dB SPL @ 1 kHz
SPL máximo:	94 dB
Sensibilidade do microfone:	-38 dBV/Pa @ 1 kHz
Versão Bluetooth:	5.3
Versões de perfil Bluetooth:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Potência do transmissor Bluetooth:	<10 dBm (EIRP)
Modulação de transmissão Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Temperatura máxima de uso:	45°C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

HUR DE SKA SITTA

Blanda och välj optimal passform för att få ett perfekt ljud.

Med / utan vingar

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

SLÅ PÅ & ANSLUT

Övriga

Välj "JBL ENDURANCE PEAK 4" för att ansluta.

* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

DUAL CONNECT

Stereo-läge | Mono-läge

FLERPUNKTSANSLUTNING

Max 2 enheter

Tryck $\times 1$ | Håll ned (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware*

TalkThru*

Bixby/Siri*/Övriga

Tryck $\times 1$ | Tryck $\times 2$ |

Tryck $\times 3$ | Håll ned (2 s)

* Aktivera avancerade kontroller

genom att ansluta dina JBL

ENDURANCE PEAK 4 till JBL

Headphones-appen 

VOICEAWARE

STÅNG AV

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Tryck $\times 2$ | Håll ned (5 s)

GÖR MER MED APPEN

LADDNING

VATTENTÄT OCH DAMMTÄT

IP68

LED-FUNKTIONER

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Laddar

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:

Storlek på högtalarelement:

Strömförsörjning:

Öronsnäcka:

Laddningsfodral:

Batterityp, öronsnäckor:

Batteritum, laddningsfodral:

Laddning

Mikrofonspeltid med BT på

ANC av:

Mikrofonspeltid med BT och

ANC på:

Taltid med ANC av:

Taltid med ANC på:

Frekvensomfång:

Impedans:

Känslighet

Max SPL

Mikrofonkänslighet:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens

modulering:

Max drifttemperatur:

ENDURANCE PEAK 4

6,8 mm / 0,27 tum dynamiskt

5 V --- 1 A

6,4 g / styck (12,8 g tillsammans)

41,1 g

Litiumjon (70 mAh / 3,85 V)

Litiumjon (600 mAh / 3,85 V)

2 timmar från tomt

Upp till 12 timmar

Upp till 10 timmar

Upp till 7 timmar

Upp till 20 timmar

20-20 000 kHz

16 Ω

105 dB SPL vid 1 m

105 dB

38 dBV/Pa vid 1 kHz

5.3

2DP V1.1, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

Bluetooth-sändarens

frekvensomfång:

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π /4-DQPSK, 8DPSK

45° C

TR

KUTU İÇERİĞİ UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

NASIL TAKILIR

Mükemmel uyum ve ses performansı için kanştırın ve eşleştirin.

Kancalı / Kancasız

İLK KULLANIM

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL ENDURANCE PEAK 4" yi seçin.

* Android 6 ve üzeri telefonlarla uyumludur

İKİLİ BAĞLANTI

Stereo mod | Mono mod

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

En fazla 2 cihaz

Tıkla x 1 | Basılı Tut (5 s)

KONTROLLER

ANC*

Ambient Aware (Ortam Farkındalığı)*

TalkThru (Araçlağnyla konuşma)*

Bixby/Siri*/Diğerleri

Tıkla x 1 | Tıkla x 2 |

Tıkla x 3 | Basılı Tut (2 s)

* JBL ENDURANCE PEAK 4 kulaklığınızı  JBL Headphones uygulamasına bağlayarak gelişmiş kontrolleri etkinleştirin.

VOICEAWARE

GÜCÜ KAPATMA

FABRİKA AYARLARI

Tıkla x 2 | Basılı Tut (5 s)

UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN

ŞARJ ETME

SU VE TOZ GEÇİRMEZ IP68

LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor

BT bağlandı

BT bağlı değil

Şarj etme

Tam şarj oldu

TEKNİK ÖZELLİKLER

Model:	ENDURANCE PEAK 4
Sürücü boyutu:	6,8 mm / 0,27" Dinamik Sürücü
Güç kaynağı:	5 V --- 1 A
Kulaklık:	Adet başına 6,4 g (birleşik 12,8 g) adet başına 0,014 lbs (birleşik olarak 0,028 lbs)
Şarj kutusu:	41,1 g / 0,09 lbs
Kulaklık pil türü:	Lityum iyon pil (70 mAh / 3,85 V)
Şarj kutusu pil türü:	Lityum iyon pil (600 mAh / 3,85 V)
Şarj süresi:	Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat
BT açıkken ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi:	12 saate kadar
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:	10 saate kadar
ANC kapalıyken konuşma süresi:	7 saate kadar
ANC açıkken konuşma süresi:	6,5 saate kadar
Frekans aralığı:	20 Hz - 20 kHz
Empedans:	16 ohm
Hassasiyet:	104 dB SPL@1 kHz
Maksimum SPL:	94 dB
Mikrofon hassasiyeti:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth Sürümü:	5.3
Bluetooth profil sürümü:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Bluetooth verici frekans aralığı:	2,4 GHz - 2,4835 GHz
Bluetooth verici gücü:	<10 dBm (EIRP)
Bluetooth verici modülasyonu:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ПРИЛОЖЕНИЕ

Дополнительные возможности управления и настройки параметров прослушивания с помощью нашего бесплатного приложения.

КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ

Комбинированный, идеальный способ звучания.

С наушниками / без наушников

ПРИЛОЖЕНИЕ И СОПРЯЖЕНИЕ

Выберите «JBL ENDURANCE PEAK 4» для подключения.

* Совместимость: Android 6+

ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Стереорежим / Монорежим

МНОГОТОЧЕЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Максимум 2 устройства

Коснитесь 1 раз | Удерживайте (5 сек)

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

ANC (Активное шумоподавление)* Ambient Aware (Увеличенная слышимость окружающей среды)*

TalkThru (понижение громкости для общения)*

Bixby / Siri* / Прочее

Коснитесь 1 раз | Коснитесь 2 раза | Коснитесь 3 раза | Удерживайте (2 сек)

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL

ENDURANCE PEAK 4 к приложению JBL Headphones

VOICEWARE

ВЫКЛЮЧЕНИЕ

СБРОС ВОЗВРАТОВ

НАСТРОЙКИ

Коснитесь 2 раза | Удерживайте (2 сек)

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЗАРЯДКА

СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ

СИМВОЛЫ ИНДИКАТОРОВ

Подключение BT

Подключение по BT установлено

Подключение по BT не установлено

Зарядка

Полностью заряжены

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	ENDURANCE PEAK 4
Размер мембраны:	Мембрана динамика 6,8 мм / 0,27 дюйма
Источник питания:	5 В --- 1 А
Наушники:	6,4 г / шт. (12,8 г в комплекте) 0,014 фунта / шт. (0,028 фунта в комплекте)
Зарядный футляр:	41,1 г / 0,09 фунта
Тип аккумулятора наушников:	Литий-ионный аккумулятор (70 мА ч / 3,85 В)
Тип аккумулятора зарядного футляра:	Литий-ионный аккумулятор (600 мА ч / 3,85 В)
Время зарядки:	2 ч. после полной разрядки
Время воспроизведения музыки с включенным BT и выключенным ANC:	До 12 ч
Время воспроизведения музыки с включенными BT и ANC:	До 10 ч
Время разговора с выключенным ANC:	До 7 ч
Время разговора с включенным ANC:	До 6,5 ч
Частотная характеристика:	20 Гц — 20 кГц
Сопротивление:	16 Ом
Чувствительность:	104 дБ УЗД при 1 кГц
Макс. уровень звукового давления:	94 дБ
Чувствительность микрофона:	-38 дБВ/Па при 1 кГц
Версия Bluetooth:	5.3
Версия профиля Bluetooth:	A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8
Частотный диапазон передатчика Bluetooth:	2,4 ГГц — 2,4835 ГГц
Мощность передатчика Bluetooth:	< 10 дБмВт (EIRP)
Модуляция передатчика Bluetooth:	GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN

产品清单

应用程序

立即下载这款免费应用程序,打造更具个性化的聆听体验,全面掌控耳机的各项功能。

佩戴方法

混搭不同的耳机套实现完美贴合和音频性能。带/不带翼式耳机套

首次使用

开启和连接

其他

选择“JBL ENDURANCE PEAK 4”以连接。

*与运行 Android 6 以上版本的手机兼容

双路连接

立体声模式|单声道模式

多点连接

最多 2 台设备

点击 1 次|按住 (5 秒)

控制

ANC(主动降噪)*

Ambient Aware (环境感知)*

TalkThru (自由通话)*

Bixby/Siri®/其他

点击 1 次|点击 2 次|

点击 3 次|按住 (2 秒)

* 将 JBL ENDURANCE PEAK 4

连接到 JBL Headphones APP

应用  以启用高级控制功能。

语音感知

关闭

恢复出厂设置

点击 2 次|按住 (5 秒)

探索更多功能

充电

IP68 级防尘防水

LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

正在充电

已充满

技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳机:

充电盒:

耳机电池类型:

充电盒电池类型:

充电时间:

关闭蓝牙但关闭降噪时的音乐播放时间:

关闭蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间:

关闭主动降噪时的通话时间:

开启主动降噪时的通话时间:

频率响应:

阻抗:

灵敏度:

最大 SPL 声压级:

麦克风灵敏度:

蓝牙版本:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙发射器频率范围:

蓝牙发射器功率:

蓝牙发射器调制:

最高运行温度:

ENDURANCE PEAK 4

6.8 mm / 0.27" 动圈驱动单元

5 V === 1 A

单只耳机 6.4 g (一对耳机 12.8 g) /

单只耳机 0.014 lbs (一对耳机

0.028 lbs)

41.1 g / 0.09 lbs

锂离子电池 (70 mAh / 3.85 V)

锂离子电池 (600 mAh / 3.85 V)

2 小时 (从空电量到充满)

长达 12 小时

长达 10 小时

长达 6.5 小时

16 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL @ 1 kHz

104 dB

104 dB @ 1 kHz

5.3

A2DP V1.3.2、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

小于 10 dBm (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

45°C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

通過這個免費的應用程式,您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

如何佩戴

混合搭配以獲得完美的貼合度及音效。

帶/不帶翼

首次使用

開機並連接

其他

選擇「JBL ENDURANCE PEAK 4」

以進行連接。

* 與執行 6+ 的 Android 手

機相容

雙重連接

立體聲模式|單聲道模式

多點連接

最多 2 個裝置

輕觸一下|按住 (5 秒)

控制鈕

ANC (主動降噪)*

Ambient Aware (環境感知)*

TalkThru (自由通話)*

Bixby/Siri®/其他

輕觸一下|輕觸兩下|

輕觸三下|按住 (2 秒)

* 透過將您的 JBL

ENDURANCE PEAK 4 連接到 JBL

Headphones 應用程式 ,

啟用進階控制。

VOICEWARE

關機

原廠重設

輕觸兩下|按住 (5 秒)

藉此應用程式做更

多的事

充電

防水及防塵 IP68

LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

充電中

已充滿電

技術規格

型號:
驅動器尺寸:
電源:
耳機:

充電盒:
耳機電池類型:
充電盒電池類型:
充電時間:
在藍牙開啟及主動降
噪關閉時的音樂播
放時間:
在藍牙及主動降噪均開
啟時的音樂播放時間:
在主動降噪關閉時的談
話時間:
在主動降噪開啟時的談
話時間:
頻率回應:
阻抗:
靈敏度:
最大 SPL:
麥克風靈敏度:
藍牙版本:
藍牙設定檔版本:
藍牙發射機頻率範圍:
藍牙發射機功率:
藍牙發射機調變:
最高操作溫度:

ENDURANCE PEAK 4
6.8 mm / 0.27" 動態驅動器
5 V --- 1 A
每隻 6.4 g (兩隻 12.8 g)
每隻 0.014 lbs (兩隻 0.028 lbs)
41.1 g / 0.09 lbs
鋰離子電池 (70 mAh / 3.85 V)
鋰離子電池 (600 mAh / 3.85 V)
從無電量到充滿需 2 小時

長達 12 小時

長達 10 小時

長達 7 小時

長達 6.5 小時

20 Hz - 20 kHz

16 歐姆

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.3.2、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK

45°C

ID

ISI KOTAK APLIKASI

Miliki aplikasi gratis ini agar
kontrol dan personalisasi
pengalaman mendengarkan
sepenuhnya ada di tangan Anda.

CARA PENYAMBUNGAN

Padukan dengan kenyamanan
dan kualitas audio.

Dengan/Tanpa sayap

PENGUNAAN PERTAMA

PENTAHAPAN &

PENYAMBUNGAN

Lainnya

Pilih "JBL ENDURANCE PEAK 4"

untuk menyambungkan.

* Kompatibel dengan ponsel

Android dengan sistem 6+

SAMBUNGAN GANDA

Mode Stereo | Mode Mono

SAMBUNGAN BANYAK TITIK

Maksimum 2 perangkat

Ketuk × 1 | Tahan (5 dtk)

KONTROL

ANC (Penghilang Derau Aktif)*

Ambient Aware (Sadar Sekitar)*

TalkThru (Mode Percakapan)*

Bixby/Siri*/Lainnya

Ketuk × 1 | Ketuk × 2 |

Ketuk × 3 | Tahan (2 dtk)

* Aktifkan kontrol lanjutan
dengan menyambungkan JBL
ENDURANCE PEAK 4 ke aplikasi

JBL Headphones

VOICEWARE

MEMATIKAN

ATUR ULANG KE PENGATURAN

PABRIK

Ketuk × 2 | Tahan (5 dtk)

PENGUNAAN LAINNYA

P68 TAHAN GANDA TAHAN

DEBU

POLA LED

BT menyambungkan

BT tersambung

Mengisi daya

Daya terisi penuh

SPESIFIKASI TEKNIS

Model:
Ukuran driver:
Catu daya:
Earbud:

Casing pengisi daya:

Tipe baterai earbud:

Tipe baterai casing pengisi

daya:

Lama pengisian daya:

Waktu pemutaran musik

dengan BT aktif dan ANC

nonaktif:

Waktu pemutaran musik

dengan BT aktif dan ANC aktif:

Waktu bicara dengan ANC

nonaktif:

Waktu bicara dengan ANC aktif:

Respons frekuensi:

Impedans:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

Sensitivitas mikrofon:

Versi Bluetooth:

Versi profil Bluetooth:

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth:

Daya pemancar Bluetooth:

Modulasi pemancar Bluetooth:

Suhu pengoperasian

maksimum:

ENDURANCE PEAK 4
Driver Dinamis 6,8 mm/0,27"
5 V --- 1 A
6,4 g per buah (total 12,8 g)
0,014 lbs per buah (total 0,028 lbs)
41,1 g/0,09 lbs
Baterai lithium-ion (70 mAh/3,85 V)
Baterai lithium-ion (600 mAh/3,85 V)
2 jam dari keadaan kosong

Hingga 12 jam

Hingga 10 jam

Hingga 7 jam

Hingga 6,5 jam

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

JP

同梱品 アプリ

無料専用アプリで各種
設定や調整をおこなっ
てください。

装着方法

完璧なフィット感とオーデ
ィオパフォーマンスを追求
する組み合わせ。
ウイングあり/なし

初めての使用

電源オン&接続

その他

接続するには「JBL ENDURANCE
PEAK 4」を選択。

*Android OSバージョン6以上
に対応

デュアルコネクト

ステレオモード|モノラ
ルモード

マルチポイント接続

最大2台のデバイス
タップ×1|長押しする(5
秒間)

操作

ANC(アクティブノイズキャン
セリング)*

アンビエントアウェア*
トークスルー*

Bixby / Siri* / その他
タップ×1|タップ×2|
タップ×3|長押しする
(2秒間)

*JBL HeadphonesアプリにJBL
ENDURANCE PEAK 4を接続す
れば、さらに詳細な操作
設定が可能です。

ボイスアウェア

電源オフ

初期化

タップ×2|長押しする
(5秒間)

アプリでさらに多くのこ
とができます

充電する

防水&防塵仕様IP68

LEDの動作

BTに接続中

BT接続済み

BT未接続

充電中

充電完了

技術仕様

モデル名:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

充電時間:

BT/Ancでの音楽

再生時間:

ANCをオンにした状態での

音楽再生時間:

最大約12時間

最大約10時間

最大約6.5時間

最大約20kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

ENDURANCE PEAK 4

6.8mmダイナミックドライバー

5V==1A

左右各約6.4g(合計約12.8g)

約41.1g

リチウムイオンバッテリー

(70mAh/3.85V)

リチウムイオンバッテリー

(600mAh/3.85V)

約2時間

最大約12時間

最大約10時間

最大約6.5時間

最大約20kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

最大約10kHz

KO

구성품 앱

해당 무료 앱을 통해 청취
경험을 더욱 효과적으로
제어하고 개인화할 수
있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오
성능을 위한 믹스 앤 매치.

윙 포함/제외

처음 사용

전원 켜기 & 연결

기타

연결할 "JBL ENDURANCE PEAK 4"
를 선택합니다.

* 6+를 실행 중인 Android
휴대폰과 호환 가능

DUAL CONNECT

스테레오 모드 | 모노 모드

멀티포인트 연결

최대 2대의 장치까지 연결
1회 탭하기 | 홀드(5초)

제어

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)*

Ambient Aware(주변 소리
듣기)*

TalkThru(토크스루)*

Bixby/Siri*/기타

1회 탭하기 | 2회 탭하기 |
3회 탭하기 | 홀드(2초)

* JBL ENDURANCE PEAK 4

을 JBL Headphones 앱에
연결하여 고급 컨트롤을
활성화합니다.

VOICEAWARE

전원 끄기

공장 초기화

2회 탭하기 | 홀드(5초)

앱으로 더 많은 기능

즐기기

충전

방수 및 방진 IP68

LED 동작

BT 연결 중

BT 연결됨

BT 연결 안 됨

충전 중

완전 충전됨

기술 사양

모델:

드라이버 크기:

전원 공급 장치:

이어버드:

충전 케이스:

이어버드 배터리 유형:

충전 케이스 배터리 유형:

충전 시간:

BT 설정 및 ANC 해제 시 음악

재생 시간:

BT 및 ANC 설정 시 음악

재생 시간:

ANC 해제 시 통화 시간:

ANC 설정 시 통화 시간:

주파수 응답:

임피던스:

민감도:

최대 SPL:

마이크 민감도:

Bluetooth 버전:

Bluetooth 프로파일 버전:

Bluetooth 송신기 주파수 범위:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조:

최대 작동 온도:

ENDURANCE PEAK 4

6.8 mm/0.27" 다이내믹 드라이버

5V --- 1A

한쪽 6.4g(양쪽 12.8g)

한쪽 0.014lbs(양쪽 0.028lbs)

41.1g/0.09lbs

리튬 이온 배터리(70mAh/3.85V)

리튬 이온 배터리(600mAh/3.85V)

배터리 방전부터 2시간

최대 12시간

최대 10시간

최대 7시간

최대 6.5시간

20Hz~20kHz

16Ω

104dB SPL@1kHz

94dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

<10dBm(EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

MM

ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့်

ပစ္စည်းများ

အက်ပ်

ဤအခွဲအက်ပ်ကို

အသုံးပြုရန် ခြိမ်းခြူးမှုများ

ကို ဖြစ်နိုင်ခြေရှိသည့် သွင်းရန်

ဆောင်ရွက်ရန် အတွက် အကြံပြု

ပြုလုပ်ရမည်ပါ။

အက်ပ်အသုံးပြုရန်

ပြည့်စုံသည့် အကြံပြုချက်များ

နှင့် အသုံးပြုဆောင်ရွက်ရန်

ကို ရရှိရန် ပေါင်းစပ်တပ်

ဆင်ပါ။

တောင်ပံများဖြင့် /

တောင်ပံမဲ့

ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြု

ခြင်း

ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်

ခြင်း

အခြား

"JBL ENDURANCE PEAK 4" ကို

ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ။

* ဗားရှင်း 6 အထက်ကို

အသုံးပြုထားသည့် Android

ဖုန်းများ

နှင့် ချိတ်ဆက်မှု

ကို ရရှိရန် ဖုန်း

ကို ရယူရန် အထက်ရှိ

ချိတ်ဆက်ခြင်း

ကို ရယူရန် ခုအထိ အများ

ချိတ်ဆက်နိုင်သည့်

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်)

ဖိထားရန်

ထိန်းချုပ်မှုများ

ANC*

Ambient Aware (ပတ်ဝန်းကျင်

ဂရုပြုမုဒ်)*

TalkThru*

Bixby/Siri*/အခြား

၁ ကြိမ်နှိပ်ရန် | ၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် |

၃ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၂ စက္ကန့်) ဖိ

ထားရန်

* သင့် JBL ENDURANCE PEAK 4 ကို

JBL Headphones အက်ပ် ၆ နှင့်

ချိတ်ဆက်ခြင်းဖြင့် အဆင့်

မြှင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်

လှစ်အသုံးပြုပါ။

VOICEWARE

ပါဝါပိတ်

စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်

အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်

ခြင်း

၂ ကြိမ်နှိပ်ရန် | (၅ စက္ကန့်)

ဖိထားရန်

အက်ပ်ကို အသုံးပြု၍ ပိုမို

အသုံးပြုနိုင်ပါသည်

အားသွင်းခြင်း

ရေစိုခံ၊ ဖုန်မှုန့်ဒဏ်ခံ IP68

LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေပါသည်

BT ချိတ်ဆက်ထားပြီးပါပြီ

BT ချိတ်ဆက်မထားပါ

အားသွင်းခြင်း

အားအပြည့်သွင်းပြီးပါပြီ

TECH SPEC

မော်ဒယ်-

ဒရိုင်းဘာအရွယ်အစား-

ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-

နားကြပ်ဖု-

အားသွင်းဗူး-

နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-

အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-

အားသွင်းချိန်-

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-

ENDURANCE PEAK 4

၆.၈ မီလီမီတာ / ၀.၂၇ လက်မ ဒိုင်းနမစ် ဒရိုင်းဘာ

5V === 1A

တစ်ဖက်လျှင် ၆.၄ ဂရမ် (တစ်ရံလျှင် ၁၂.၈ ဂရမ်)
တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁၄ ပေါင် (တစ်ရံလျှင် ၀.၀၂၈ ပေါင်)

၄၁.၁ ဂရမ် / ၀.၀၉ ပေါင်
လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (70 mAh / 3.85 V)

လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (600 mAh / 3.85 V)

လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ

12 နာရီအထိ

BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်း

ဖွင့်နိုင်သည့် ကြာချိန်-

ANC ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-

ANC ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-

ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-

လျှပ်စီးပိုင်းစွမ်း-

အသံဖန်တီးစွမ်း-

အသံဖန်တီးစွမ်း-

အသံဖန်တီးစွမ်း-

Bluetooth ဓာတ်လွှတ်

Bluetooth ဓာတ်လွှတ်

Bluetooth ဓာတ်လွှတ်

ကြိမ်နှုန်း အဆင့်-

Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-

Bluetooth ထုတ်လွှင့်

ကူးပြောင်းမှု-

အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထား

သည့် အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-

10 နာရီအထိ

7 နာရီအထိ

6.5 နာရီအထိ

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

108 dBV/Pa@1 kHz

5.3

Bluetooth V1.3.2i AVRC V1.6.2i HFP V1.8

2.4 GHz - 2.487 GHz

<10 dBm (Class 2)

GFSK, n/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

AR

محتويات العبوة

التطبيق

استمتع بمزيد من التحكم والتميز عند الاستماع باستخدام هذا التطبيق المجاني.

كيفية الارتداء

الدمج والضبط للحصول على الصوت الأنقى والأداء الأفضل.

مع / بدون أجنحة

الاستخدام الأول

تشغيل الطاقة والتوصيل

أخرى

اختر "JBL ENDURANCE PEAK"

4" للاتصال.

* متوافق مع أجهزة الأندرويد التي تعمل

على نظام تشغيل أندرويد 6 فما فوق

التوصيل المزدوج

وضع ستريو | وضع أحادي

اتصال متعدد النقاط

جهازان يحد أقصى

1 ضغطات | استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

أدوات التحكم

ANC (إلغاء الضجيج النشط)*

* Ambient Aware (الإدراك بالمحيط)

TalkThru (تحدثنة الموسيقى)*

أخرى/Siri®/Bixby

1 ضغطات | 2 ضغطات

3 ضغطات | استمرار الضغط (2 ثوانٍ)

* احرص على تمكين أدوات التحكم

المتقدمة عن طريق توصيل

JBL ENDURANCE PEAK 4

JBL Headphones

VOICEAWARE

إيقاف التشغيل

إعادة ضبط المصنع

2 ضغطات | استمرار الضغط (5 ثوانٍ)

يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

جارِ الشحن

متوافق مع معيار IP68 لمقاومة

الماء والغبار

أضواء مؤشرات LED

التوصيل بـ BT

BT متصل

BT غير متصل

الشحن

مشحونة بالكامل

מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

הספק:

אוזניות כפתור:

מארז טעינה:

סוג סוללת אוזניות

כפתור:

סוג סוללת נרתיק

הטעינה:

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה עם

BT פועל-ANC כבוי:

זמן השמעת מוזיקה עם

BT ו-ANC פועלים:

זמן שיחה עם ANC כבוי:

זמן שיחה עם ANC מופעל:

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

דרגת SPL מירבית:

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר

Bluetooth:

כוח משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורת מרבית

להפעלה:

ENDURANCE PEAK 4

דרייבר דינמי 6.8 מ"מ

5V == 1 A

6.4 גרם ליחידה (12.8 גרם ביחד)

41.1 גרם

סוללת ליתיום-יון (3.85/70 mAh) (ולט)

סוללת ליתיום-יון (3.85/600 mAh) (ולט)

שעתיים ממזבצ ריק

עד 12 שעות

עד 10 שעות

עד 7 שעות

עד 6.5 שעות

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

1 kHz@1 dBV/Pa -38

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

HE

תכולת המארז

אפליקציה

קבלו בקרה טובה יותר כמו

גם התאמה אישית של חוויית

ההאזנה, הכל באמצעות

אפליקציה חיונית זו.

כיצד לענוד

מיקס והרמוניה לקבלת

התאמה וביצועי שמע

מושלמים.

עם / בלי כנפיים

שימוש בפעם הראשונה

הפעלה וחיבור

אחרים

יש לבחור "ENDURANCE PEAK 4"

4 כדי להתחבר ל-Bluetooth

תואם לטלפון מבוססי

אנדרואיד בגודל 6 ומעלה

חיבור כבל

מזבצ סטריאו/מזבצ מונו

חיבור רב-נקודות

שני מכשירים לכל היותר

הקשה אחת | לחיצה ממושכת

(חמש שניות)

לפקודות

ANC*

Ambient Aware

(מודעות לסביבה)*

המאפיינים הטכניים

הטווח:

חجم המגש:

מקור האנרגיה:

שעה האזנה:

עליה השכן:

סוג بطאריה שעה האזנה:

סוג בטאריה עליה השכן:

זמן השכן:

זמן השמעת המוסיקה עם

BT ו-ANC פועלים:

עד 12 שעות

עד 10 שעות

עד 7 שעות

עד 6.5 שעות

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

1 kHz@1 dBV/Pa -38

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

ENDURANCE PEAK 4

מְשָׁל דינמי 6.8 מ"מ/0.27 בוס

5 פולט 1 אמפר

6.4 ג'ם ללל שעה (12.8 ג'ם לללללללללל)

0.014 רלל ללל שעה (0.028 רלל לללללללל)

41.1 ג'ם/0.09 רלל

בטאריה לללללללללל (70 מלללללללללללל/שעה/3.85 פולט)

בטאריה לללללללללל (600 מלללללללללללל/שעה/3.85 פולט)

2 שעה ענדמא לללללללללל

זמן השמעת המוסיקה עם

BT ו-ANC פועלים:

עד 12 שעות

עד 10 שעות

עד 7 שעות

עד 6.5 שעות

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

104 dB SPL@1 kHz

94 dB

1 kHz@1 dBV/Pa -38

5.3

A2DP V1.3.2, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

< 10 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C

45°C



To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.

- FR pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.
- DA For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmonstre og omgivelser.
- DE Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.
- EL Για να προστατέψετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.
- ES Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.
- FI Akun käyttöäin turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

- HU Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.
- IT Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.
- NL Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.
- NO For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.
- PL Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.
- PT-BR Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.
- SV För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.
- TR Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişiklik gösterebilir.
- RU Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

ZH-CN 为了保护电池寿命,请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

ZH-TW 為保護電池的使用壽命,請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

ID Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

JP バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

KO 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

MM တာဝန်သက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် တာဝန်သက်တမ်းတိုးတောင်းပါ။ တာဝန်သက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

AR لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

HE כדי להגן על אורך חיי הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

- FR** La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.
- DA** Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 2,5 watt, som kræves af radioudstyret, og højst 5 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.
- DE** Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 2,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 5 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og 5 watt.

PL Moc dostarczana do ładowarki musi mieć się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.



Este produto está homologado pela Anatel, de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicados.

Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira nº 11.291, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE |
DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



® 218-240348



IS 13252(PART 1):2010/
IEC 60950-1 : 2005



R-41299219
www.bis.gov.in



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

CMIIT ID: XXXXXXXXXXXX

制造商: Harman International Industries, Incorporated

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_JBL_ENDURANCE PEAK 4_Global_QSG_PV_V5